

TRADUCTION
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 2599

[97/36348]

25 MARS 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1993 concernant la politique de subvention des investissements dans les ports maritimes

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 décembre 1992 contenant les mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 39;

Vu la loi du 28 mars 1995 modifiant le titre VI, chapitre V, de la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1993 concernant la politique de subvention des investissements dans les ports maritimes;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 déterminant les activités à caractère industriel ou commercial pour lesquelles le conseil communal peut créer une régie communale dotée de la personnalité juridique;

Considérant que par la création d'une régie portuaire autonome d'Anvers et d'une régie portuaire autonome d'Ostende, les subventions ne doivent plus être accordées aux villes précitées d'Anvers et d'Ostende, mais aux régies portuaires précitées;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 novembre 1993 concernant la politique de subvention des investissements dans les ports maritimes, le point 1^o est remplacé par ce qui suit : « 1^o régie portuaire : la régie portuaire autonome d'Anvers, la régie portuaire autonome d'Ostende dotée de personnalité juridique, les villes de Gand, Blankenberge et Nieuport, la « N.V. Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 1997.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les travaux publics dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mars 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS



N. 97 — 2600

[S - C - 97/36243]

9 SEPTEMBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, gewijzigd bij het decreet van 30 mei 1985;

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op artikel 65, § 2, 3^o en § 3, 1^o;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 tot bepaling van de specifieke of bijkomende opdrachten bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en de Beroepsopleiding en waarbij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en de Beroepsopleiding gemachtigd wordt contractueel personeel in dienst te nemen voor de uitvoering ervan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangenomen bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 9 november 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Ambtenarenzaken, gegeven op 18 juni 1997;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 14 juli 1997;

Gelet op het protocol nr. 81.195 van 24 juli 1997 van het sectorcomité XVIII - Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorwaarden waaronder personen bij arbeidsovereenkomst in dienst worden genomen voor bijkomende en specifieke opdrachten, omschreven in artikel 2, 1^o van het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 onmiddellijk moeten worden vastgesteld zodat de dienst goed kan werken en de continuïteit gegarandeerd wordt;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Vlaamse regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Het instructiepersoneel heeft recht op jaarlijks vakantieverlof overeenkomstig de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 28 juni 1971, en op verlof voor feestdagen overeenkomstig de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen uitgevoerd bij koninklijk besluit van 18 april 1974. ».

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 8. § 1. Aan de hiernavolgende betrekkingen (voltijdse prestaties) worden de salarisschalen verbonden die overeenkomen met de volgende codes :

	salarisschaal
— instructeur	1a
na 4 jaar functionele anciënniteit in de salarisschaal 1a en een gunstige beschrijvende beoordeling	1b
na 4 jaar functionele anciënniteit in de salarisschaal 1b en een gunstige beschrijvende beoordeling	1c
— eerste instructeur trainingsmanager B	2
— coördinator trainingsmanager A	3
— auditor	4
— technisch adviseur	5

Deze salarisschalen zijn opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Het salaris volgt de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het rijk worden gekoppeld. Het salaris tegen 100 % wordt gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01 (102,02).

§ 3. Het instructiepersoneel met een arbeidsovereenkomst voor deeltijdse prestaties wordt in de in § 1 vermelde salarisschalen bezoldigd naar rato van deze deeltijdse prestaties. ».

Art. 3. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden paragrafen 1 en 2 opgeheven en "§ 3" van dit artikel wordt "artikel 9".

Art. 4. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 16. De instructeurs met een specialiteit in de tertiaire sector die op datum van inwerkingtreding van dit besluit meer dan vier jaar en minder dan acht jaar in dienst zijn, worden ingeschaald in salarisschaal 1b na een gunstige beschrijvende beoordeling. »

Instructeurs met een specialiteit in de tertiaire sector die op datum van inwerkingtreding van dit besluit minimum acht jaar in dienst zijn, worden ingeschaald in salarisschaal 1c na een gunstige beschrijvende beoordeling.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1994.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 9 september 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

—
Bijlage

Code	1a	1b	1c
aantal frekwentie bedrag	12/2 × 22 013	12/2 × 23 112	12/2 × 24 211
geldelijke anciënniteit			
0	919 715	963 741	1 007 767
1	919 715	963 741	1 007 767
2	941 728	986 853	1 031 978
3	941 728	986 853	1 031 978
4	963 741	1 009 965	1 056 189
5	963 741	1 009 965	1 056 189
6	985 754	1 033 077	1 080 400
7	985 754	1 033 077	1 080 400
8	1 007 767	1 056 189	1 104 611
9	1 007 767	1 056 189	1 104 611
10	1 029 780	1 079 301	1 128 822

Code	1a	1b	1c
aantal frekwentie bedrag	12/2 × 22 013	12/2 × 23 112	12/2 × 24 211
geldelijke anciënniteit			
11	1 029 780	1 079 301	1 128 822
12	1 051 793	1 102 413	1 153 033
13	1 051 793	1 102 413	1 153 033
14	1 073 806	1 125 525	1 177 244
15	1 073 806	1 125 525	1 177 244
16	1 095 819	1 148 637	1 201 455
17	1 095 819	1 148 637	1 201 455
18	1 117 832	1 171 749	1 225 666
19	1 117 832	1 171 749	1 225 666
20	1 139 845	1 194 861	1 249 877
21	1 139 845	1 194 861	1 249 877
22	1 161 858	1 217 973	1 274 088
23	1 161 858	1 217 973	1 274 088
24	1 193 871	1 241 085	1 298 299

Code	2	3	4	5
aantal frekwentie bedrag	12/2 × 26 478	10/2 × 27 035	10/2 × 30 785	10/2 × 33 207
geldelijke anciënniteit				
0	1 098 315	1 120 657	1 270 618	1 367 555
1	1 098 315	1 120 657	1 270 618	1 367 555
2	1 124 793	1 147 692	1 301 403	1 400 762
3	1 124 793	1 147 692	1 301 403	1 400 762
4	1 152 711	1 174 727	1 332 188	1 433 969
5	1 152 711	1 174 727	1 332 188	1 433 969
6	1 177 749	1 201 762	1 362 973	1 467 176
7	1 177 749	1 201 762	1 362 973	1 467 176
8	1 204 227	1 228 797	1 393 758	1 500 383
9	1 204 227	1 228 797	1 393 758	1 500 383
10	1 230 705	1 255 832	1 424 543	1 533 590
11	1 230 705	1 255 832	1 424 543	1 533 590
12	1 257 183	1 282 867	1 455 328	1 566 797
13	1 257 183	1 282 867	1 455 328	1 566 797
14	1 283 661	1 309 902	1 486 113	1 600 004
15	1 283 661	1 309 902	1 486 113	1 600 004
16	1 310 139	1 336 937	1 516 898	1 633 211
17	1 310 139	1 336 937	1 516 898	1 633 211
18	1 336 617	1 363 972	1 547 683	1 666 418
19	1 336 617	1 363 972	1 547 683	1 666 418
20	1 363 095	1 391 007	1 578 468	1 699 625

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 97 — 2600

[S - C - 97/36243]

9 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding" (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling" (Office flamand de l'Emploi), notamment l'article 3;

Vu le décret du 20 mars 1984 portant extension des attributions du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling", modifié par le décret du 30 mai 1985;

Vu le décret du 12 décembre 1990 concernant la politique administrative, notamment l'article 65, § 2, 3°, et § 3, 1°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1994 fixant les missions spécifiques ou supplémentaires du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding" et habilitant le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding" à engager du personnel contractuel pour leur exécution, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding";

Vu l'avis du comité de gestion du "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding", rendu le 9 novembre 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant la Fonction publique dans ses attributions, donné le 18 juin 1997;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 14 juillet 1997;

Vu le protocole n°81.195 du 24 juillet 1997 du comité sectoriel XVIII - Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de fixer sans tarder les conditions auxquelles des personnes sont engagées sous contrat de travail pour l'exécution des missions supplémentaires et spécifiques visées à l'article 2, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1994, afin d'assurer le bon fonctionnement du service et d'en garantir la continuité;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le "Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding", le premier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« Le personnel de formation a droit aux congés annuels conformément aux lois sur les congés annuels des travailleurs, coordonnées par l'arrêté royal du 28 juin 1971, et aux jours fériés conformément à la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, exécutée par l'arrêté royal du 18 avril 1974. ».

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. § 1^{er}. Aux emplois mentionnés ci-après (prestations à temps plein) sont rattachés les échelles de traitement correspondant aux codes suivants :

	échelle de traitement
— instructeur	1a
après 4 ans d'ancienneté fonctionnelle dans l'échelle de traitement 1a et moyennant une évaluation descriptive favorable	1b
après 4 ans d'ancienneté fonctionnelle dans l'échelle de traitement 1b et moyennant une évaluation descriptive favorable	1c
— instructeur principal manager de formation B	2
— coordinateur manager de formation A	3
— auditeur	4
— conseiller technique	5

Ces échelles de traitement figurent au tableau en annexe.

§ 2. Le salaire suit l'évolution de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions prévues par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Le salaire à 100 % est lié à l'indice pivot 138,01 (102,02).

§ 3. Le personnel d'information engagé sous contrat de travail à temps partiel est rémunéré dans les échelles de traitement mentionnées au § 1^{er} au prorata de ces prestations à temps partiel. »

Art. 3. Dans l'article 9 du même arrêté, les paragraphes 1^{er} et 2 sont abrogés et le "§ 3" du présent article devient "article 9".

Art. 4. L'article 16 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 16. Les instructeurs ayant une spécialité dans le secteur tertiaire et qui, le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, ont une ancienneté de service de plus de quatre ans et de moins de huit ans, sont insérés dans l'échelle de traitement 1b après une évaluation descriptive favorable. »

Les instructeurs ayant une spécialité dans le secteur tertiaire et qui, le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté, ont une ancienneté de huit ans au minimum, sont insérés dans l'échelle de traitement 1c après une évaluation descriptive favorable.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 1994.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 septembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE
Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS

Annexe

Code	1a	1b	1c
nombre fréquence montant	12/2 × 22 013	12/2 × 23 112	12/2 × 24 211
ancienneté pécuniaire			
0	919 715	963 741	1 007 767
1	919 715	963 741	1 007 767
2	941 728	986 853	1 031 978
3	941 728	986 853	1 031 978
4	963 741	1 009 965	1 056 189
5	963 741	1 009 965	1 056 189
6	985 754	1 033 077	1 080 400
7	985 754	1 033 077	1 080 400
8	1 007 767	1 056 189	1 104 611
9	1 007 767	1 056 189	1 104 611
10	1 029 780	1 079 301	1 128 822
11	1 029 780	1 079 301	1 128 822
12	1 051 793	1 102 413	1 153 033
13	1 051 793	1 102 413	1 153 033
14	1 073 806	1 125 525	1 177 244
15	1 073 806	1 125 525	1 177 244
16	1 095 819	1 148 637	1 201 455
17	1 095 819	1 148 637	1 201 455
18	1 117 832	1 171 749	1 225 666
19	1 117 832	1 171 749	1 225 666
20	1 139 845	1 194 861	1 249 877
21	1 139 845	1 194 861	1 249 877
22	1 161 858	1 217 973	1 274 088
23	1 161 858	1 217 973	1 274 088
24	1 193 871	1 241 085	1 298 299

Code	2	3	4	5
nombre fréquence montant	12/2 × 26 478	10/2 × 27 035	10/2 × 30 785	10/2 × 33 207
ancienneté pécuniaire				
0	1 098 315	1 120 657	1 270 618	1 367 555
1	1 098 315	1 120 657	1 270 618	1 367 555
2	1 124 793	1 147 692	1 301 403	1 400 762
3	1 124 793	1 147 692	1 301 403	1 400 762
4	1 152 711	1 174 727	1 332 188	1 433 969
5	1 152 711	1 174 727	1 332 188	1 433 969
6	1 177 749	1 201 762	1 362 973	1 467 176
7	1 177 749	1 201 762	1 362 973	1 467 176

Code	2	3	4	5
nombre fréquence montant	12/2 × 26 478	10/2 × 27 035	10/2 × 30 785	10/2 × 33 207
ancienneté pécuniaire				
8	1 204 227	1 228 797	1 393 758	1 500 383
9	1 204 227	1 228 797	1 393 758	1 500 383
10	1 230 705	1 255 832	1 424 543	1 533 590
11	1 230 705	1 255 832	1 424 543	1 533 590
12	1 257 183	1 282 867	1 455 328	1 566 797
13	1 257 183	1 282 867	1 455 328	1 566 797
14	1 283 661	1 309 902	1 486 113	1 600 004
15	1 283 661	1 309 902	1 486 113	1 600 004
16	1 310 139	1 336 937	1 516 898	1 633 211
17	1 310 139	1 336 937	1 516 898	1 633 211
18	1 336 617	1 363 972	1 547 683	1 666 418
19	1 336 617	1 363 972	1 547 683	1 666 418
20	1 363 095	1 391 007	1 578 468	1 699 625

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding ».

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,
Th. KELCHTERMANS



N. 97 — 2601

[C - 97/36254]

16 SEPTEMBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1983 betreffende de studietoelagen voor hoger onderwijs

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 oktober 1972 betreffende de criteria voor het vaststellen van het bedrag van de studietoelagen en -leningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1983 betreffende de studietoelagen voor hoger onderwijs, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 10 oktober 1984, 29 oktober 1986, 24 juli 1991, 31 juli 1992, 17 december 1992 en van 22 juli 1993, 4 mei 1994, 15 juni 1994 en 10 oktober 1995;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 15 september 1997;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 11, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 1983 betreffende de studietoelagen voor hoger onderwijs, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De kandidaat die voldoet aan de in § 1 bepaalde voorwaarden, heeft recht op een volledige studietoelage, waarvan het bedrag gelijk is aan :

1° F 100 300 wanneer hij intern is in de onderwijsinstelling of logies neemt in de stad waar de onderwijsinstelling gelegen is;

2° F 65 100 wanneer hij zich dagelijks verplaatst naar de onderwijsinstelling die op 10 km of meer verwijderd is van zijn woonplaats;

3° F 59 400 wanneer hij op minder dan 10 km van de onderwijsinstelling woont. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van het school- en academiejaar 1997-1998.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 september 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE